

76.

H

4^o n



REVISTA GRÁFICA

:: AÑO X ::
 NÚMS. I - II - III

1909-10

PUBLICACIÓN MENSUAL
DEL INSTITUTO CA-
TALÁN DE LAS
ARTES DEL
LIBRO

Yac mod



Croquis y molde del alumno C. Cusó

24

Atc.

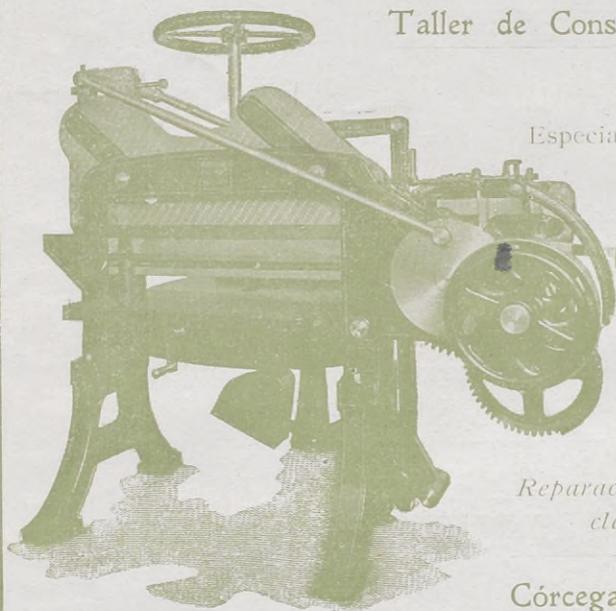
Concurso para Cajistas

Fundición Tipográfica Sucesores de J. de Neufville : Barcelona :: :: Gracia :: ::

Advertimos á nuestros clientes y á los compradores del **Almanaque Tipográfico Neufville** que hemos aplazado el término de concurso para cajistas (página 20 del almanaque) hasta el 1.º de Junio a. c.

FRANCISCO MARINÉ

Taller de Construcción y Reparación de Máquinas



Especialidad en las de Imprenta, Litografía, Fototipia y Encuadernación

Instalaciones completas en maquinaria para las ARTES GRÁFICAS

TRASLADOS Á PRECIOS CONVENCIONALES GARANTIZADOS

Reparación de Automóviles y toda clase de trabajos de precisión

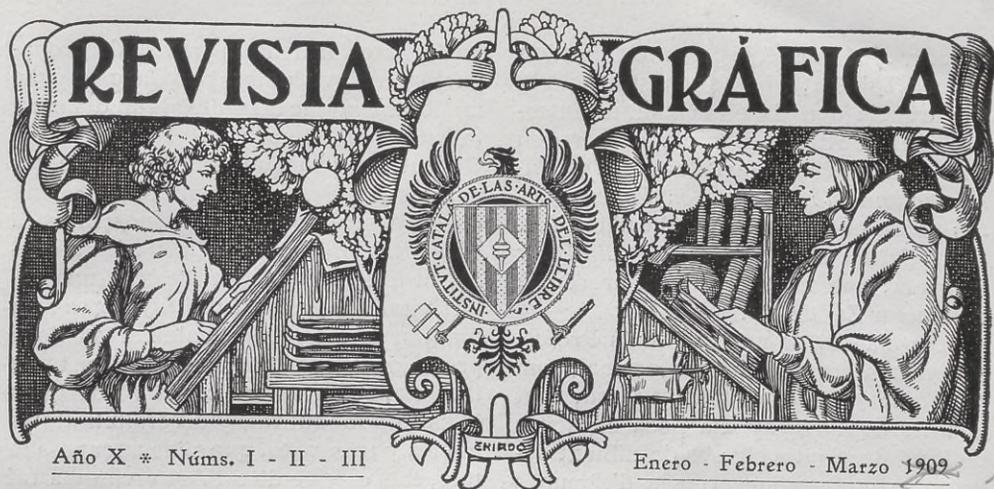
Córcega, 365 : Barcelona (Gracia)

REVISTA GRÁFICA

Colecciones de los años
1900 : 1 : 2 : 4 : 5 : 6 : 7 : 8 : 9



Calle de Clarís, 73, bajos
: : BARCELONA : :



PUBLICACIÓN MENSUAL DEL INSTITUTO CATALÁN DE LAS ARTES DEL LIBRO

El Instituto Catalán de las Artes del Libro

MEMORIA

leída en la Junta general ordinaria de Socios de 23 de Enero de 1910

ESTIMATS CONSOCIS: Es reglamentari que anyalment, al reunirnos tots plegats en Junta general, s'hi llegeixi una Memoria que siga resúm de lo fet y succehit durant el curs finit.

Una Memoria té que ser sempre prosa lacónica, document oficial, ab xifras, ab datas, ab noms, ab apuntament fret de lo que s'ha passat durant l'any que va á comentarse.

Mes avuy permeteu que també hi posém un xich d'ideal alhora de cumplir el precepte reglamentari.

L'*Institut Catalán de les Arts del Llibre* salda l'any de 1909 ab motius de pena y ab motius d'alegría. Les nostres alegries, que bé per aquestas podem comensar, són derivades al veurer com de dia en dia es considerat y respectat aquest *Institut* qu'hem de fer arribar tots en el alt lloch que de dret li pertoca. Com éll es conegut y va infiltrantse poch a poch en el sí de la nostra terra, y com s'el convida, y se l'estima y solicita, fins dels poders públichs ne rep mostrars de consideració com del Ministeri de Ins-

trucció Pública y Belles Arts concedintnos una colecció complerta de la *Caligrafía Nacional*, y com ell forma sempre quan d'algun acte cultural se tracta.

L'*Institut* ha intervingut en forma adecuada al Homenatge que Catalunya feu al séu excels poeta Angel Guimerá ab un bell treball per tots conegut y elogiado. Ha concorregut a la Asamblea de *Editores y Libreros* (apart de ser presidida per un distingit consoci) representat pel séu vis-president D. Antoni Virgili. Assistí al Congrès de Primera Ensenyansa, representat per D. Antoni J. Bastinos. Actualment s'está donant una serie de conferencias al Ateneo Barcelonés, de las que ja s'en han fetes tres, totes elles interessantíssimes y magnificament rebudes. Com el passat any, ha continuat en actiu la benemèrita «Unió de Artistes» preocupantse de tot lo que al Art y als artistes se refereixi, y de la que'n forma part l'*Institut* per delegació de dos individuos socios.

Quan el Congrès d'Esperanto, darre-rament celebrat a la nostra ciutat, hi

concorregué també, representat per don Ramón Tobella, y cal fer constar aquí la conferència donada en la llengua internacional al Ateneu Barcelonés per don Lluís Carlos, secretari de la *Lliga Internacional de Tipògrafs Esperantistas*, conferència que fou dedicada al *Institut Català de les Arts del Llibre*, y honrada, entre altres, ab la presència del doctor Zamenhof.

Les classes de nostra Escola Professional han seguit son curs normal, com pot ferse y no com voldria ferse, fent constar aquí l'avuy dia poca capacitat de local destinat a classes de dibuix, degut a la molta concurrència d'alumnes que fins tenen que col·locarse en el local de la Biblioteca.

Aquest any s'han d'elegir els càrrechs de President y Tresorer que quedan vacants per disposició reglamentaria. També s'ha procedit ab anterioritat a la renovació de les Directives de les dugues Agrupacions que debien acabar en 31 del corrent, quedant elegides respectivament com segueix:

AGRUPACIÓ DE IMPRESSORS

President: D. Joaquim Horta.
Secretari: » Frederich Suñol.
Vocal: » Victorià Robres.

AGRUPACIÓ DE FOTOGRAFIA

FOTOGRAVAT Y FOTOTIPIA

President: D. Joan Furnells (reelegit).
Secretari: » Enrich Ferrer.
Vocal: » Manel Martinell.

quins Presidents vindrán á formar part de la nova Junta Directiva.

S'ha regit l'*Institut* ab els mateixos pressupostos del passat any, y al fer la liquidació queden satisfets tots els compromisos, no quedant cap partida en el Passiu y resultant un petit sobrant, com pot veurers en l'Estat de comptes que la Junta Directiva té l'honor de posar a la vostra disposició.

Respecte a la amortisació d'accions, en aquest any s'ha rebut la donació de don Antoni Virgili, consistent en 10 làmines que, deduides de les 153 que quedaven pendentes, representen un total de 143 accions a amortisar que son les que entraran en sorteig en el acte d'avuy.

Apart de tot lo exposat ab anterioritat, l'*Institut Català de les Arts del Llibre*

ha fet interiorment un treball de propagació y n'ha vislumbat un altre de gran millorament que tal volta algun dia surti felisment a la llum.

Fins aquí lo que podriem dirne les nostres alegries; mes també saldèm l'any ab les nostres penes. Pena nostra es la passivitat que, encarnada en nostra època, fa avençar ab tant d'esfors una col·lectivitat que, com l'*Institut*, per sa sola finalitat hauria de prevaleixer en lloch preminent. Les Arts del Llibre son avuy tant exteses a nostra terra y abarquen elles tals modultats y diversitats, totes nobles y trassudes, que si'ns agrupessim tots, tots els que de tal Art vivim y a tal Art ens dediquem, posariem la nostra entitat, per la força del nombre, a una altura inconmensurable. ¿Per què no es possible això? Mellor dit: ¿per què no ha sigut possible, per què no s'es fet ja realitat?

¡Oh, un local gran, lluminós, ben nostre, ab les classes curulles de deixebles qu'han de ser els homes de demà; lloch de reunió de tots, a saber y a ensenyar, a exposar o contractar; ab abundó de material; ab una Biblioteca ahont hi siga guardat tot el procés del llibre y tota obra de llibre; lloch de consulta, de veneració y d'esplay. ¿Quants companys coneixèm cada hu de nosaltres que no forman en la col·lectivitat nostra? Molts, molts més dels que coneixèm que son ab nosaltres. Femlo, intentemlo tots aquest esfors per atraurels, que una tal senzilla feyna obraria tal volta tant gros miracle.

Veyèu com s'es estat trist també aquest any. Dediquem un recort a la memoria de nostre estimat consoci don Joseph Ballescà, mort després d'una llarga vida per enter dedicada a la propagació del llibre molt més enllà del nostre continent.

Recordèm y deplorèm també com en els dies tristos de juliol passat, en que tot semblava trasbalsat, l'art fou ferit inculpament destruintse y perdentse joyas de un valor inapreciable, algunes d'elles en llibres de totes procedencies y de totes èpoques, y plorèm companys aquell espectacle de veurer fumejar, perduda per sempre més, una Biblia bisantina.

Y deixèm per l'últim una altre nota que, si trista en el fondo, porta en son sí tot el gèrmen d'una ensenyança a seguir y la alegria d'un deute que's va a satis-

fer: es la colocació en aquesta casa del retrat de D. Joseph Lluís Pellicer, primer president d'aquest *Institut*.

Femli tots acatament: anèm á pagarli un de tants deutes com li tenim contrets. Gracies li sien donades al artista que aixís nos el farà revivre constantment en imatge.

Tots hi apendrem de sols mirarlo. Els que'l coneixiam, els que tinguerem la fortuna de coneixel y sabiem com ell era mestre en tot, mestre en amiatat, mestre en bondat, mestre en cultura, mestre en alt grau del séu art anyorat, nos sentirem enfortits pera empendrer nova enbranzida, nos sentirem més deixebles encara de tot lo que aquell home excels n'era mestre ab tant grans virtuts.

Y'ls que sota la seva imatge laborin y estudihih pera arriuar, avuy alumnes de aquesta Escola, a ser artistes demà, hauràn sabut, perque'ns haurèm esforçat en impregnalshi, que l'home no sols té que ser artista del seu art en el sol sentit de la paraula, sino propulsor de tota cultura, guardador de mil devers companys d'ell, gran y humil sempre, de voluntat de ferro y de cor d'infant, que tot aixó, y molt més encara, fou el que'n vida

sigué dilectíssim y pulquèrrim artista don Joseph Lluís Pellicer.

Y ara, amunt els cors, consocis.

* * *

En el sorteig efectuat pera l'amortissació d'accions, de que's parla anteriorment, han resultat favorescuts els números següents:

75	76	77	141	142	147	149
376	377	379	389	390	394	415
417	418	419	420	437	439	000

* * *

En mèrits de la renovació parcial de càrrechs en les Agrupacions de Imprempta y de Fotografia, Fotogravat y Fototipia, la Junta Directiva ha quedat constituída per els senyors:

Presidente D. Antoni Virgili.
Vice Juli Garré.
 > Joan Torras.
 > Joan Furnells.
 > Joaquim Renart.
 > Joseph Basa.
 > Joaquim Horta.
 > Ramón Oller.



Joseph Lluís Pellicer

HONORÈM una vegada més les planes d'aquesta Revista ab el retrat de nostre primer president, el malaguanyat artista y amich, retrat inaugurat en la Junta General d'enguany y que ha vingut a presidir y enrobustir les parets, que han d'ésser inamovibles, de nostra Escola Professional. ✽ En ocasió oportuna ja's feu en aquestes planes l'elogi y homenatge seriós, petit per lo que mereixia, de aquell esperit privil·legiat que va saber reunir y agrupar a tants conreudors del llibre, d'aquell artista, orgull de la terra, que tant se'l recorda y se'l venera en aquesta casa del *Institut*. ✽ Repetirlos fóra tornar a caure en la torpesa de la paraula d'el·logi, sempre feble en comparança als mereixements del Mestre. ✽ Sien aquestes ratlles totes elles expressió de la fidelitat ab que guardèm són recort y'l de ses ensenyances, y sien també d'agrahiment als bons artistes que en imatge pintantlo, gravantlo y estampantlo nos l'han fet honorar una volta més en aquesta Revista.





==== PABLO PATAU BUYÓ ====

El 23 de enero de 1910 dejó de existir nuestro consocio el industrial tipógrafo Pablo Patau.

Como tributo á su memoria, y aislándonos de la pena que nos causa trazar estas líneas, que perpetuarán en nuestra REVISTA su recuerdo, justo es que digamos algo de su personalidad.

Hijo de modestísima familia, fué de aquellos que por el influjo del arte que cultivaron supieron crearse una sólida intelectualidad, que acrecentó su mérito como industrial, y auxiliándose de ella para el desarrollo del arte tipográfico, objeto de su predilección, llegó á ser considerado como artista inteligente y pulcro, si bien su desmedida modestia fué causa de que su nombre no repercutiera por los ámbitos de la popularidad.

Establecido desde hacía 16 años, probó su competencia en trabajos de verdadero mérito tipográfico, y uniendo esta circunstancia á la de una honradez comercial casi exagerada, ofrece el conjunto del hombre perfecto en las tres cosas más culminantes de la vida: perfecto en el arte, en el comercio y en la familia.

Sentimos vivamente su temprana muerte (pues sólo contaba 38 años), porque los jóvenes que se van, cuando de su inteligencia cabe esperar apreciables progresos para el arte que profesan, beneficiando así las condiciones sociales de la vida, cuando esto acontece, la tristeza invade nuestro espíritu sumiéndole en reflexiones de insoportable amargura.

A su familia nuestro sincero pésame.



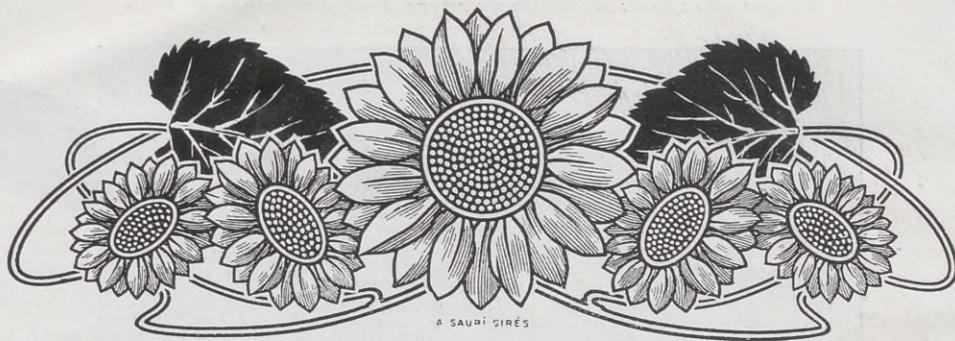
≡≡≡ MIGUEL JOARIZTI Y LASARTE ≡≡≡

También tuvimos la pena de ver desaparecer de entre nosotros, cuyo fallecimiento ocurrió el 18 de febrero último, á nuestro consocio D. Miguel Joarizti, que en vida fué un distinguido fotograbador.

Joarizti era ingeniero industrial. Formó parte de aquel grupo de entusiastas que con su inteligencia introdujeron en nuestro país la zincografía, el fotograbado y la fototipia, creando la *Sociedad Heliográfica*, compuesta por hombres de reconocido mérito como Mariezcurrena, Thomas y Serra y Pausas. Estos fueron los que abrieron el campo para que más tarde pudiéramos ver reproducidas en libros é ilustraciones las obras artísticas, así de escultura como de pintura y dibujo, de autores nacionales y extranjeros.

Se atribuye al finado la introducción en España del fotograbado y la fototipia, creyendo que fué el primero que presentó al público el directo del natural, cuyos grabados se publicaron en la *Ilustración Cubana*, que á la sazón imprimía la antigua casa de D. Luis Tasso, siendo por ello premiado en la Exposición Universal de Barcelona con medalla de oro, y recibiendo además el honroso encargo de grabar el diploma con el que el Jurado premió el mérito de los industriales que concurrieron al citado certamen. El dibujo del mentado diploma fué debido al inteligente artista Dionisio Baixeras.

Trabajó con ahinco para engrandecer su arte, probándolo con el pequeño museo que exhibe en la antesala de su taller.



Curso de Conferencias

EN el día 7 de enero del corriente año se inauguraron las Conferencias públicas organizadas por nuestro INSTITUTO CATALÁN DE LAS ARTES DEL LIBRO, las que tuvieron lugar en el Salón de Actos del Ateneo Barcelonés. Bien quisiéramos publicarlas íntegras, pues por la importancia de los temas tratados y la competencia de los disertantes, merecen ser conocidas de los profesionales del arte. Procuramos, sin embargo, extractarlas lo más fielmente posible al objeto de que recojan su esencia aquellos de nuestros lectores que, interesados en todo lo que á las Artes del Libro se refiera, no tuvieron ocasión de conocerlas en su integridad.

Tema: **Historia del papel y sus marcas.**

Conferenciante: D. FRANCISCO DE BOFARULL.

Comenzó el conferenciante manifestando que la historia del papel desde últimos del siglo XIX, había sufrido una verdadera transformación, debida á la cooperación de los hombres de letras que se habían dedicado con sus estudios á las investigaciones de la historia del papel, quienes, invitados por la Sección Retrospectiva de la Exposición Universal Internacional de París de 1899, en la clase 88, *Fabrication du papier*, aprontaron nuevos datos sobre el papel, resultado de los estudios practicados en el transcurso del último tercio del siglo XIX.

Los individuos designados por el Comité de instalación, con una prodigiosa actividad, en especial el erudito y laborioso M. Agustín Blanchet, propietario de las fábricas de papel de la villa de Ribes sur Fure (Isère), contribuyeron al éxito obtenido y, terminada la exposición, el mencionado M. Blanchet publicó el resumen de los trabajos practicados que constan en este excelente libro, bajo el título de *Essai sur l'histoire du papier et de sa fabrication*.

De esta obra y de los trabajos practicados en la exposición, hizo el Sr. Bofarull un amplio resumen en el que, gracias á la cooperación de los autores invitados, se entra en pleno conocimiento de la historia general del papel.

Comienza dando á conocer el origen del papel en la China, cuyas noticias y nuevos datos se deben al P. Haang, jesuita chino residente en Zikawei.

Respecto al Japón ó sea á la historia de las diversas clases de papel, cita á M. Sarda, ingeniero de artes y manufacturas y arquitecto de Yokohama, junto con los señores M. Reclus y Gautier.

Resume el Sr. de Bofarull los datos presentados por él, por M. Miliani, fabricante de papel de Fabriano, y por el profesor Zonghi, autores que dan noticia de los últimos descubrimientos hechos en las bibliotecas de España é Italia.

Explica las investigaciones practicadas por el ingeniero Willi Schacht sobre el arte de construcción de los molinos del tratado de Sturm, cuyo manuscrito esclarece el origen de las primeras aplicaciones del cilindro holandés.

Da noticia de la copia del poema de Churchyard, facilitado por M. Knobel, presidente de la Sociedad Real Astronómica de Londres, el que acompaña con notas interesantes sobre el papel, y, por último, resume el Sr. de Bofarull los

trabajos presentados referentes al papel y las filigranas de M. Briquet, y la ayuda y colaboración de los individuos del Comité de la Exposición de París. R. P. Tunade, MM. Cordier, Guimet y Leroux, y en especial alaba el celo, actividad y constancia de M. Augustin Blanchet, á quien se debe buena parte del brillante éxito alcanzado en este universal certamen.

Apoiado con estos textos explana el señor de Bofarull el tema de la conferencia sobre el papel en España, citando en primer lugar el reino de Valencia, y en especial da noticia de los primeros molinos de papel introducidos por los sarrazenos en Játiva, población mencionada en el siglo XII por su belleza y riqueza, por los autores árabes y en especial por Edrisy. Enumeró las prerrogativas que los reyes de Aragón, en especial Jaime I, concedieron á la Aljama de los judíos de Játiva, cuyos nombres citó, así como dió noticias de los derechos que satisfacían por cada resma de papel, las clases de éste, sus precios, su fabricación y la expedición de esta mercancía por el resto de España.

Al tratar de los *molinos papeleros*, resume la investigación desde el origen de los molinos en España que remontan, según sus investigaciones, á últimos del siglo IX. Sigue enumerando las diversas clases de molinos y en especial sobre los molinos de trapo, *molendina draperia*, sobre cuyo significado da noticias aclaratorias que dan por resultado demostrar la existencia de molinos papeleros en el siglo XII, en los territorios de Gerona y Manresa, en cuyos lugares los árabes los introdujeron aleccionados por los de Játiva.

Al tratar del empleo del papel ó del principio en que la venta se estableció en España, fija la data de 1237, en cuyo año el rey Don Jaime I mandó formar los registros del repartimiento del reino de Valencia, desde cuya fecha España se sirvió de las fábricas de Játiva para el consumo del papel que se remitía á los demás lugares desde la ciudad de Valencia. Trata del modo de confeccionar el papel por los árabes y al hablar de esta mercancía, de sus precios y tamaños, Caxa, Resma, Bala, Mano, etc., cita los primeros documentos que á estas palabras se refieren.

Termina el Sr. de Bofarull tan interesante conferencia explicando la utilidad

del estudio del papel y de sus marcas, y con un tono de amargura, da cuenta de los contratiempos y desengaños sufridos en beneficio de sus estudios sobre la historia del papel, cuya obra, por falta de estímulos y apoyo, se ha visto postergada y casi abandonada por su autor.

Promete, sin embargo, el Sr. de Bofarull publicar muy en breve otro estudio sobre las *marcas de papel*, á semejanza del que publicó sobre la heráldica en la filigrana del papel, escogiendo á este efecto el grupo de los animales, que fué la marca más comúnmente usada por los fabricantes de papel.



Tema: **Invencción de la Imprenta y sus primeros descubrimientos.**

Conferenciante: D. EUDALDO CANIBELL.

El conferenciante empezó por exponer, no dejando de advertir antes á la concurrencia, por medio de un breve prelude, que no se proponía explicar la historia de la imprenta en el sentido académico que se ha seguido hasta ahora, sino en el sentido que le permitían los estudios hechos bajo un aspecto profesional, los cuales destruían algunos de los conceptos divulgados acerca del origen del arte de la estampación.

Continuó diciendo que no creía que la imprenta hubiese sido inventada por un hombre en tiempo y lugar determinados, sino que por los ejemplares que aun se conservan de los trabajos de estampa hechos antes de Gutenberg, por los años 1440, época en que la leyenda maguntina señala la invención de la imprenta, puede verse que el establecimiento de la imprenta por tipos móviles que se indica á mediados del siglo XV, es producto de una serie de causas y concausas que se iban sucediendo durante la Edad Media, y que han llegado á cristalizar en la imprenta actual.

Comparó los períodos de su formación con la metamorfosis que transforma la mariposa, que de primitivo gusano se convierte en crisálida, y de capullo se transforma en pintada mariposa; dividiendo así las fases evolutivas por qué pasó el arte de estampar, en tres períodos: pre-historia, proto-historia é historia propiamente dicha, que empieza á mediados del siglo XV.

Afirmó que, en su opinión, la imprenta con tipos móviles no consiste más que en una feliz transformación del procedimiento xilográfico usado antes del establecimiento de la conocida imprenta maguntina de Gutenberg, ya que hay que tener en cuenta que la xilografía ó estampación con tipos grabados en una sola plancha es *imprenta*, como también lo son las modernas máquinas de componer, que en su mayoría no producen tipos móviles, sino líneas compuestas, por lo que tienen una relación de forma con la xilografía primitiva.

De esta manera no puede decirse que al llegar los tipos móviles nazca la imprenta, como tampoco puede afirmarse que muera al volver, con las máquinas de componer, á establecerse un procedimiento más ó menos parecido al xilográfico.

Discute con estos elementos de estudio, la leyenda creada en torno de la figura de Gutenberg, á pesar de que cree que éste, con sus dos socios, dió un gran desarrollo á las Artes del Libro.

¿Inventó Gutenberg los tipos móviles?—preguntó el conferenciante.—Esto ha sido muy discutido, ya que aparece en 1444 un contrato notarial en Aviñón que da lugar para dudarle, y poco después trabajaban con este elemento de composición, otros como el francés Jenson, establecido en Venecia. Además, son tres las naciones que se disputan la primacía de la imprenta: Italia, Alemania y los Países Bajos, y son tres las estatuas levantadas á los supuestos inventores: á Castaldi en Italia, Coster en los Países Bajos y Gutenberg en Alemania.

Pasó á hacer el estudio de las tres épocas de pre-historia, proto-historia é historia de la imprenta, manifestando que en el siglo XIII aparecen algunas demostraciones de grabado por estampación, especialmente en algunas iniciales impresas sobre manuscritos, (biblioteca de Laon).

En el siglo XIV y hasta mediados del XV, señala el periodo de la impresión xilográfica, y de mediados del siglo XV hacia aquí el arte de imprimir efectuado con tipos móviles.

Un riquísimo caudal de incidentes históricos de gran valor demostrativo, tanto relativos al arte de la estampa, como al estado social de la época, adornan los

conceptos que con una admirable claridad de expresión expuso el conferenciante.

Pasó á hablar de la parte estética del libro histórico, demostrando cuán grandes son las enseñanzas que en arte de tipografía pueden encontrar los impresores de hoy, haciendo observar cómo el buen gusto de los estampadores de aquellos tiempos procuraba en general dar á las páginas, además de una riqueza de margen, un equilibrio de valores entre el negro del estampado y el blanco del papel.

Las conclusiones que se desprenden de estos estudios del arte del libro coinciden con los intentos de renacimiento del mismo, hechos por los ingleses ruskinianos al iniciar el actual movimiento de arte moderno que se efectúa por toda Europa.

Terminó su disertación explicando algunos procedimientos usados para la impresión de dos tintas, prometiendo continuar esta interesantísima conferencia, tratando del arte de la imprenta en nuestro país.

La conferencia del Sr. Canibell, dada su autoridad personal y su seriedad científica, fué de gran trascendencia, ya que de una vez viene á orientar y á introducir el sentido tomado desde los puntos de vista profesionales, donde creemos que debe colocarse siempre el arqueólogo, para descubrir de esta manera, en las obras que estudia, más que un pesado acopio de antecedentes y fechas en que la verdad puede hacerse dudosa, un conocimiento extenso de los medios de trabajo empleados por los antecesores de nuestros artistas y una idea del estado social del tiempo en que se desarrollaron y tomaron forma las manifestaciones de nuestro interés.



Tema: **La imprenta española en el siglo XV**

Conferenciante: D. EUDALDO CANIBELL.

Después de algunos comentarios relativos á la conferencia anterior, y en los cuales el conferenciante dejó bien sentado que Gutenberg es, á pesar de todas las discusiones, el que tiene más títulos para suponerlo inventor de la imprenta, en el caso que ésta sea producto de una invención, entró de lleno en materia, no olvidando dejar en su debido lugar las

pruebas históricas que existen en favor de Coster, como á uno de los que primero imprimieron en Europa.

Entre Coster y Gutenberg, dijo el conferenciante, podemos decir que la cuestión se discute actualmente en el terreno de una relativa certeza de datos.

Hizo mención de otras manifestaciones de la imprenta que, dispersadas por Europa, se produjeron en años posteriores á la fecha de 1440, y en el apogeo de las cuales no extraña el historiador que llegase á renacer en nuestro país, donde existían vivas relaciones intelectuales y comerciales con el resto de Europa.

Desde 1451 á 1466, por fechas ciertas, se van produciendo anualmente libros en las imprentas maguntina y de Bamberg, algunos debidos á Pfister, pariente de Gutenberg, y á su hijo.

Esta persistencia de publicaciones hace suponer que, dado el movimiento intelectual que existía en aquella fecha en los reinos de la corona de Aragón, aquí estuviesen al corriente de la invención de la imprenta y, por lo tanto, ya sea por gente llegada de fuera, dado el carácter de industria ambulante que tenía la imprenta, ya por alguno de nuestro país, se estableciese aquí el arte del libro por estampación de tipos movibles, y antes, tal vez, por xilografía.

Pasando á explicar la historia de la imprenta en España, hace, como en el estudio de los términos generales en la conferencia anterior, las tres divisiones del período pre-histórico, proto-histórico é histórico propiamente dicho.

Para el pre-histórico expone, como dato de la existencia de un arte de estampación, practicado en épocas muy lejanas á las que citamos como comienzo del arte de imprimir: la fabricación de naipes (Barcelona : 1442 á 1468 y aun antes), cuyos grabados, en la época histórica propiamente dicha, se utilizan para la decoración del libro. Citó dos estampas españolas grabadas en 1461 y 1488.

Correspondiente á las manifestaciones en favor de la existencia del período pre-histórico, en el proceso de la imprenta, hay los grabados para estampar telas, en los cuales primitivamente las figuras aparecen en blanco ó rebajadas en la masa del boj.

Cree el conferenciante que las manifestaciones del grabado tienen aún una

mayor antigüedad de la que señalan las fechas positivas hasta ahora descubiertas, y cita como ejemplo una inscripción de boj labrado, existente en el Museo provincial de Toledo, el cual, si bien procede de la pared de un templo, podría perfectamente servir para la estampación; lo que indica que, conociéndose hacia el siglo XII el procedimiento de labrar el boj, no con simples ranuras hundidas en la madera, sino con adornos ó letras en relieve, podían perfectamente hacerse grabados para la estampa y es muy posible que se hiciesen.

Mencionó, como manifestación de la existencia del arte del grabado, algunos ejemplares franceses y alemanes de los siglos XIII y XIV, y pasando á estudiar los ejemplos que dan fe de la existencia de un período proto-histórico, citó algunos grabados españoles hechos al estilo xilográfico por medio de puntos blancos.

La introducción del arte de imprimir en España, por el procedimiento de tipos movibles, cree que procede del grande esplendor de industrias de este arte que florecían por toda Europa, dando cuenta, que á mediados del siglo XV tenía Italia ochenta poblaciones donde había imprenta, y nueve poblaciones Alemania, que á pesar de ser en número más reducido, esta nación fué la que se encargó de divulgar el arte de imprimir por Europa.

Es imposible prescindir de ninguna manera de este movimiento europeo, para historiar los orígenes de la imprenta en España, y menos al considerar que hay existencia positiva de los tres períodos indicados.

Muchos entienden, dijo el conferenciante, que la introducción de la imprenta en España proviene del año 1474, y por las etapas preparatorias del advenimiento con tipos movibles, cabe la posibilidad de una fecha más remota.

Un sabio eclesiástico de Vich descubrió un libro, estampado en Barcelona, que claramente da la fecha de 1468.

Esta fecha, dada por la buena fe del referido sabio, que no dudó ante la claridad de la cita, dió margen á una larga discusión entre los bibliófilos, suponiéndola falsa unos y cierta otros; polémica que ha dado lugar á muy atinadas observaciones por ambas partes.

Los valencianos sostienen que la primera manifestación de imprenta en Es-

paña data del año 1474, y es un libro estampado en Valencia.

Se da el caso de que ningún valenciano ha argüido en favor de la fecha de 1468, que corresponde á Barcelona, y que, en cambio, algún barcelonés ha defendido la valenciana.

Yo entiendo, dijo el conferenciante, que la fecha de 1468 podría ser equivocada (cosa que nadie ha demostrado aún por manera indudable), pero suponiendo que lo sea, de ningún modo debemos transigir en que se diga que en el año 1468, en Barcelona, no se pudiesen imprimir libros.

Para demostrarlo cita una infinidad de datos referentes á la existencia del arte de imprimir en Barcelona y del movimiento floreciente que había en las artes del libro, manifestación de la cual es el gremio de libreros que existía en nuestra ciudad, y el hecho de que en 1442 los concellers intervinieron contra quien acaparaba todo el pergamino que llegaba á Barcelona, vendiéndolo más tarde á alto precio.

La existencia del *Art de be morir*, impreso en Barcelona y Valencia, demuestra también que la gente de aquí estaba perfectamente enterada de todos los adelantos del arte de imprimir, y ya sea por un extranjero ó por uno del país, una imprenta podía establecerse perfectamente, toda vez que los catalanes no hemos sido nunca los últimos en aprovecharnos de los inventos de otros.

Y no solamente cree que la fecha de la introducción de la imprenta es anterior al 1474, por lo que se refiere á Barcelona, sino que la considera anterior para Valencia y Aragón. Intenta demostrarlo y da las pruebas documentales siguientes:

En 1427, en Valencia, se estampaba. ¿Qué libro? Ningún libro. Pero un documento del archivo de la Corona de Aragón, que data de aquel año, habla de un Fray Mateu, siciliano, que tenía imprenta, en la cual estampaba nombres de Jesús y otros papeles de devoción.

En el modestísimo pueblo de la comarca de Vich, Granollers de la Plana, hay un inventario de la rectoría escrito el año 1428, en el cual lleva anotadas «algunas cédulas de contratos, estampadas,» cuya fecha es indiscutiblemente cierta hasta para los más exigentes. Y si en este pueblo hallábanse en 1428 esas manifes-

taciones de arte de imprimir, ¿cómo no podía existir en Barcelona la imprenta, donde había libreros y naiperos?

Documentos hallados en Aviñón, ciudad en aquellas épocas hermana de la nuestra, dicen que en 1444 se enseñaba de imprimir con tipos móviles.

Estudiados estos precedentes históricos, la fecha de 1468, tan discutida, no tiene nada de extraordinaria, y el orden de fechas dado hasta ahora como cierto, puede, ó debe cambiarse, por el advenimiento de estas dos: del 1427 en Valencia, y 1428 (ó antes) en Barcelona.

El orden del establecimiento de la imprenta histórica en España dado hasta ahora, era el siguiente:

Valencia, en 1474; Zaragoza, en 1475; Tortosa, en 1477; Sevilla en cuarto lugar, y Barcelona la última (1478).

Barcelona, dijo el conferenciante, tiene en favor suyo, á más de los datos expuestos, un libro estampado en 1475, la segunda edición del cual se hizo en Tortosa, en 1477, copiándolo exactamente. Yo conozco los dos ejemplares, y el que se había creído hasta ahora primera edición, es indudablemente la segunda, reimpresión del estampado en Barcelona.

El libro estampado en Barcelona, en 1475, es la *Gramática* de Perotto, con nombre de los impresores, que son Juan de Salsburga y Pablo de Constanza. Pablo de Constanza, según prueba el conferenciante, es el célebre alemán Hurus.

Respecto á Juan de Salsburga no ha logrado ponerlo en claro, con todo y creer que si nos hemos de inclinar á favor de Barcelona, á quien tantas cosas se le niegan, en historia tipográfica, bien podríamos considerar á Salsburga como al alemán Juan Gerling, que estampó la célebre *Gramática* de Mates, con fecha 1468.

Los orígenes de la imprenta en Valencia, han sido bellamente estudiados en los documentos y son muy claros; pero su certeza no anula lo relativo á los otros pueblos de la Corona de Aragón.

Dió algunos datos referentes á la imprenta en Galicia, y después de describir algunos procedimientos de grabado, que en las épocas á que se refiere nuestra historia, se utilizaban aquí y en otros sitios de Europa, al mismo tiempo hizo la presentación del facsímil de la *Gramática* de Mates, que el *Instituto Catalán de las Artes del Libro* ha hecho para



Retrato del primer Presidente
del Instituto Catalán de las Artes del Libro
colocado en la Biblioteca
el 23 de enero de 1910



conmemorar la instauración de las Escuelas prácticas de nuestro arte.

El ejemplar de la *Gramática*, que ha sido reproducido, pertenece á la Academia de Buenas Letras de Barcelona, á la cual el conferenciante dió gracias por las facilidades concedidas al *Instituto*.

Terminó el Sr. Canibell diciendo que hacía suyos todos los comentarios que se han estampado en los preliminares del facsímil, asumiendo la responsabilidad de todas las discusiones que pudiesen promover.

En cambio, dijo que toda la parte de cuidadosa reproducción, que seguramente ha de merecer elogios, se debe á la obra colectiva del *Instituto*.

El conferenciante, al terminar su estudio interesantísimo para la historia de la imprenta en Cataluña, que desde este momento ocupa, indiscutiblemente, por lo menos el segundo lugar,—desde que este arte fué practicado en España,—fué calurosamente aplaudido por el selecto público que le escuchaba.



Tema: **La imprenta en los siglos xvi, xvii y xviii**

Conferenciante: D. EUDALDO CANIBELL

Entrando de lleno en su estudio, el conferenciante puso de relieve el esplendor que alcanzaban en España las Artes del Libro en el siglo xvi, cuando aun perduraba el legado del siglo anterior, como norma de riqueza y de buen gusto.

Mas la distintiva culminante de la imprenta en ese período, es la introducción del tipo redondo (latino) empleado con preferencia al tipo gótico que persiste hasta el siguiente siglo.

Se observa en el siglo xvi una tendencia en hacer del arte de la imprenta un arte culto, y por lo tanto más pulcro ya, lo cual hace que el establecimiento del impresor, hasta entonces ambulante, sea fijado en una ciudad, lo cual origina un perfeccionamiento sensible.

De aquí proviene un mayor refinamiento en las obras de arte tipográfico, y si éstas no muestran la suntuosidad de las estampaciones del siglo xv, desaparece de ellas, en cambio, la pobreza de medios industriales con que se hicieron aquéllas.

Las tiradas empiezan á ser mayores, y todo en conjunto hace que la imprenta,

en el siglo que se estudió, resulte una manifestación espléndida.

Mencionó algunos impresores que aun ejercían en la ambulancia su oficio, como excepción á la nota general, y pasó á indicar que en el uso de los dos tipos, gótico y redondo, se ve empleado el primero en las obras y estampaciones del Estado y de la Iglesia, y el segundo en las obras literarias y científicas.

Trató de Felipe II, que concediendo reales privilegios al impresor Plantin, de Amberes, produjo un movimiento de protección á las artes del libro extranjeras, trascendiendo más de un siglo en perjuicio de las españolas.

Después de citar algunas pruebas del esplendor de las artes del libro en el período estudiado, pasó á explicar la introducción de la letra cursiva (itálica) en el libro; tipo que mandó fundir el sabio é impresor italiano Manuzio, quien la tomó de unos originales del Petrarca.

Estudió algunos cuerpos de policromía, reseñando los procedimientos de estampación de la misma, y otros de grabado al relieve y sin tinta, cual arte afirma existía en tierra catalana ya en siglo xvi.

La introducción de las viñetas en el arte del libro, ocurrida en ese período, es estudiada por el conferenciante, citando algunos ejemplares de viñetas españolas á dos tintas fundidas para combinaciones decorativas, que son modelo de cosa técnica bien resuelta y digna de seguirse en nuestro tiempo.

Escrutando historia, citó las restricciones que para la estampación de los libros decretaron los Reyes Católicos, restricciones que afirmó y aumentó Felipe II, hasta el punto de que había infracciones á esos decretos que se castigaban con la muerte ó la confiscación de bienes.

Eso hizo que muchos autores fuesen á imprimir sus obras en el extranjero, ó en los países que gozaban de los fueros.

Para demostrar el estado de pobreza á que estas restricciones habían llevado el arte del libro, hace notar que á pesar del gran éxito que el *Don Quijote* de Cervantes obtuvo (seis ediciones ciertas en el primer año de su aparición,—1605), son muy pocos los ejemplares que quedan, puesto que el papel era malo, como los tipos, la composición y la estampación; cosa muy propia de aquella época decadente.

Respondiendo á esa pobreza, las industrias anexas al arte de imprimir, como la fundición y el grabado, se empobrecen asimismo, produciéndose á la entrada del siglo XVIII un estado de decadencia tristísimo.

En esa centuria los libros se distinguen por un fastidioso recargamento de tipos, orlas y encuadramientos en las portadas.

Con todo, aun en ese estado, hay algunas manifestaciones del arte de la imprenta dignas de mencionar, tales como la Imprenta Real, fundada en el siglo anterior, y la primera manifestación del periodismo, en lo cual Barcelona es anterior á Madrid y á Sevilla, contra lo creído hasta la fecha.

Hace constar el conferenciante haber visto hojas periódicas, en las que el editor dice que, imitando lo que se hace en Francia, es el primero que en España publica hojas periódicas foliadas, con el fin de que los curiosos puedan coleccionarlas, para guardar la reseña de los acontecimientos políticos y sociales.

Pasó á estudiar el siglo XVIII, que apareció en un estado de postración del arte del libro, haciendo constar que si con la decadencia, el buen gusto había desaparecido, se notaba, en cambio, un mejoramiento de técnica de la cual se auguraba una mejor estampación del libro.

A mediados de esa centuria, con el advenimiento de Carlos III al trono de España, se produce un renacimiento notable en el arte del libro, gracias á la protección que el monarca concede á los impresores, levantando las restricciones impuestas por los reyes anteriores, y poniendo bajo su protectorado á las personas dedicadas á este arte, por el que sentía especial predilección.

Ese monarca, después de algunas concesiones que hizo á los impresores, pensionó para que se estableciese en Madrid al grabador de punzones Pradell, natural de la villa de Ripoll, que trabajaba con una gran perfección, hasta el punto de desvanecer la fama conquistada por el artista y grabador madrileño Gil.

Esta supremacía del trabajo de Pradell sobre el de Gil, la funda el conferenciante en la distinción de dos tipos: el uno que lo afilía á la España central y el otro á nuestros pueblos, que está fundado en las leyes del sentir de cada país.

La imprenta, pues, en ese período se reforma, después de Pradell, por la influencia de los tipos fundidos por el italiano Bodoni, persistiendo esa reforma durante todo el reinado de Carlos IV, á pesar de la decadencia social en que se encontraba el país.

Pero al terminarse el siglo XVIII y entrar en el XIX, la invasión francesa rompe de golpe las tradiciones protectoras de la familia real, y con el sacudimiento de la vida social de España viene otra vez la decadencia.

Muchos impresores abandonan entonces nuestro país marchándose á Mallorca, donde se forma un núcleo tipográfico importante.

Cree que á no ser la invasión francesa el renacimiento producido por Carlos III hubiera perdurado hasta nuestros días.

Terminó el Sr. Canibell su trabajo interesantísimo, poniendo de relieve la importancia de los conocimientos históricos por los artistas actuales del arte del libro, y expuso al Instituto Catalán la conveniencia de crear un Museo, donde se reunieran las piezas de estudio que muestran el camino seguido por las anteriores generaciones de tipógrafos, pudiendo ser foco de luz y guía del estudioso.



Tema: **La Imprenta en los tiempos modernos.**

Conferenciante: D. JUAN RUSSELL.

El distinguido conferenciante empezó su trabajo poniendo de relieve la importancia social y artística del arte del libro, ante todo en los modernos tiempos de divulgación de ideas y ciencias, que lo hacen merecedor de un respeto, poco sentido en general, por los mismos que al arte del libro están dedicados.

Para el libro de arte abrogó el señor Russell que, considerando la diversidad de elementos industriales que intervienen en la formación de un libro, dijo que para que éste saliese en un conjunto armónico, importaba que todos los intervinientes se uniesen en un común sentimiento de belleza.

Los medios modernos de estampación son hoy suficientes para hacer un libro perfecto, dijo, pero no hay que fiarse mucho de estos elementos mecánicos, ya que, aun hoy, la obra de mano humana

tiene un valor considerable por encima de la obra mecánica.

Proclamó la necesidad de una cultura en el impresor, que, haciéndolo capaz de tener en consideración las cosas de arte, le diese al mismo tiempo conocimientos de técnica industrial, relativa á los elementos que ha de utilizar para la formación del libro.

El papel es uno de los elementos que el impresor debe conocer con más seguridad, ya que del mismo depende la duración de su obra; extendiéndose en estos conocimientos hasta saber distinguir por el carácter de cada obra los elementos gráficos que se pueden utilizar para llevarla á cabo.

La tricromía, por ejemplo, dijo, tiene más de industrial que de artístico. Por eso, siendo un adelanto de mucho valor, será bueno no aplicarla en libros de arte y dejarla para aquellas cosas que se avienen más con su carácter.

Habló de la máquina de componer, y respecto de ella, dijo que la regularidad y exactitud de trabajo de este perfeccionado elemento industrial, era, si bien muy provechoso para trabajos de cierto género, despreciable bajo el punto de vista artístico.

Produce el efecto, añadió muy justamente, de esos aparatos que se aplican á los pianos y que tocan con tanta precisión, que hacen aparecer monótonas las obras de los grandes maestros.

A continuación, después de hacer algunas consideraciones sobre la nueva organización, por especialidades, que habrá que establecerse en los talleres tipográficos modernos, dados los medios de producción moderna, estudió los varios tipos modernos de composición tipográfica.

Estos son, según el conferenciante, el Latín, el Teutónico y el Anglo-americano, por los que se puede observar, como ya indica el nombre que llevan, que en ellos cada pueblo sostiene su carácter, que es lo que se ha de ver en todo producto de arte que no sea hijo de un estado de decadencia que, insuficiente para crear, va á las fuentes de imitación.

Estudiando el tipo latín, hace las diferencias consiguientes y particulares de cada pueblo entre Francia, Italia y España, mencionando las características distintivas de cada uno, por medio de un conocimiento notable de la cuestión.

Este estudio lo repite al tratar de la tipografía teutona y anglo-americana, resultando del mismo demostradas las particularidades étnicas de cada país, que trascienden al través de las composiciones tipográficas.

En la tipografía inglesa elogió la sobriedad y gusto artístico, y en la americana la originalidad. La alemana la mencionó como á pulcra en los procedimientos de tiraje que son muy perfectos.

Para acentuar un estilo propio señaló la necesidad de fomentar, entre nuestros impresores, el amor á las cosas nuestras, y á este propósito, dijo:

«Si en España contásemos con elementos propios, de producción nacional, que respondieran á nuestra personalidad, no hay duda que el Libro tendría característico sello de nuestra tierra, y no sucedería, como ahora acontece, que teniendo que servirnos de elementos extranjeros, de sentimiento étnico distinto del nuestro, lo que producimos se resiente de tal influencia, y el trabajo propio, que podría ser muy marcadamente nacional, peca algo de sabor de importación.

»Si poseyésemos un buen número de fundiciones tipográficas y talleres de maquinaria cuyos directores se preocupasen de producir material á propósito y de acuerdo con las corrientes modernas de aire marcadamente propio, la producción resultaría como la de Francia é Italia, llevaría el sentimiento de nuestra personalidad, alcanzando una fuerza decisiva dentro del arte moderno. Ahora sucede lo contrario, no parece sino que vistamos con ropa ajena.

»Debido á la particular iniciativa de D. Ceferino Gorchs, y teniendo en cuenta todo eso que acabo de exponer, á la manera como Francia, Alemania, Italia, Inglaterra, etc., tienen su carácter de escritura nacional en tipos de imprenta, quiso que el carácter de Iturzaeta, esa escritura con la que comenzamos á escribir en la escuela, esto es, el carácter genuinamente español, pudiera utilizarse también en la tipografía, dotándolo de una escala de cuerpos suficiente para corresponder á cualquier trabajo de aspecto español, sin necesidad de echar mano al material de importación, y habiéndose publicado una edición del *Quijote* para mejor honrar una producción española digna de ser loada.

»Obedeciendo también al criterio de que en imprenta debe poseerse el material necesario para producir obras de época y de estilo determinado, nuestro consocio D. Eudaldo Canibell, mi buen amigo, tuvo la feliz idea de restituir á los tiempos modernos un elemento de composición que ha dejado á través de los siglos una estela luminosa de arte incomparable, que señala todo un proceso de la tipografía universal: me refirió al tipo gótico incunable.

»Los impresores de esta tierra no han sabido ó no han querido darle toda la importancia que tal restitución representa. Eso quiere decir que no debemos culpar á las fundiciones tipográficas españolas si no nos procuran materiales del país; la tenemos nosotros por no estimularlas utilizando sus productos en provecho del arte que nos es propio.

»No quiero decir tampoco que la escritura española haya de usarse comúnmente en la composición de libros, por el solo hecho de ser cosa típica del país, ni menos que con la letra gótica deban producirse todas las obras, aunque tenga excelentes condiciones para interpretar el arte, no; pero si nuestros colegas profundizasen acerca de ambas letras, serían más estimadas y lograrían mayor lucimiento en muchísimas cosas que ahora se hacen sin gracia ni carácter.»

Hizo algunas consideraciones respecto la tipografía sueca y noruega, que calificó de muy característica, y mencionó, como á modelo de originalidad y elegancia, la húngaresa.

Al terminar dijo hermosas palabras deseando que las iniciativas del presidente del *Instituto Catalán de las Artes del Libro*, se vieses llevadas á cabo por completo, haciendo que las enseñanzas de la Escuela profesional fuesen bien provechosas para los alumnos y para las Artes del Libro en general.



Tema: **Miscelánea Bibliofílica**

Conferenciante: D. RAMÓN MIQUEL Y PLANAS

Empezó su trabajo extractando una conferencia sobre encuadernación, que al *Instituto Catalán de las Artes del Libro* dió en el año 1904, y á continuación pasó á la «Miscelánea Bibliofílica,» que llamamos así, según el título adecuado

que puso el autor á sus cuartillas y conversación, que de todo hubo un poco.

Entrando, pues, en la conversación, explicó el sentido de la palabra «Bibliófilo,» que equivale á amigo de los libros, y después de decir algunas palabras sobre su etimología, puso de relieve algunas especies que nombró «bibliomanía» y «bibliotafia,» manifestaciones numerosas de este amor á los libros, que se distinguen, la primera por ser simplemente la obra del que recoge muchos libros para tenerlos, no para leerlos; y la segunda por la avaricia de su poseedor, que resulta un verdadero enterrador de volúmenes.

Cuando este amor á los libros es sano, dijo el distinguido orador, los goces que se encuentran en los libros, por su belleza, por el estilo de su estampación, por lo que dicen, es incomparable. Los libros, añadió, me han dado á mí, que estoy poco iniciado, muy buenos ratos, que muchos potentados de la tierra me envidiarían.

El bibliófilo, como el poeta, nace con esa cualidad, dijo, y con el tiempo se perfecciona; extendiéndose aquí con pintorescas descripciones ejemplares del tipo «Bibliófilo».

Los dos enemigos del libro son la polilla y los encuadernadores, estos últimos porque, á veces, con la poca delicadeza de su trabajo, estropean la riqueza de los márgenes de las viejas ediciones, ó se llevan el barbaje del papel, tan apreciado, cuando los papeles las dan por naturaleza.

Dijo que el arte de encuadernar era, á su entender, uno de los más difíciles, y citó una hermosa historieta humorística muy á propósito, por referirse á cosas y exigencias del arte de encuadernar, que sacó el conferenciante del libro debido á los encuadernadores parisienses señores Marius-Michel.

En seguida pasó á tratar de cómo puede llegar la afición á los libros por la afición á las Bellas Letras, haciendo graciosísimas historias de diversos jóvenes, que hicieron su primer libro, y con la estampación del cual se les inició la bibliofilia.

Entre éstos, y como á catalanes citados, apuntó los primeros libros de Mariano Aguiló, quien fué más tarde un exquisito bibliófilo; á Brunet y Bellet, como otro caso; á F. Matheu, refinado siempre en las cosas de estampación; á

Massó y Torrents, cuyas producciones son de todo el mundo bien conocidas y estimadas como á literato y como á bibliófilo, y á Alfonso Bonay, finalmente, que como los anteriores no carece de méritos para que su nombre sea un ejemplo.

Entrando á estudiar el movimiento bibliofílico actual, mencionó entre los de los más notables amantes del libro, los nombres de los señores Font de Rubinat, Isidro Bonsoms, Joaquín Montaner y Lamberto Mata.

¿Por qué son pocos los bibliófilos en Barcelona?, preguntó el conferenciante.

La respuesta se la hizo diciendo que esta afición es cara para los ricos, y que además no luce tanto como otras aficiones. El libro no ha sido aun considerado como á una cosa suntuaria, como debiera serlo, lo cual hace que en las casas poderosas falte, puede asegurarse que en casi todas, la Biblioteca, en el sentido de que ésta se pueda nombrar como tal.

De manera muy graciosa hizo ver lo que pasaría en Barcelona, en el caso de que una de las altas personas de la Corte fuese aficionada á los libros, como lo fué Carlos III, pues veríamos en tal caso como apenas ninguno de los poderosos de la ciudad podría invitar al ilustre huésped á ver nada notable relacionado con las aficiones de aquél.

Lamentó, después de explanado lo anterior, la falta de consideración en que las corporaciones oficiales tienen las cosas del libro, publicándose en condiciones que hacen dudar en seguida de su duración. Citó, como ejemplos, la edición del *Curial* y la de las *Monedas Catalanas*, estampadas en papel nada á propósito, dada la trascendencia de tales publicaciones. En cambio hizo un elogio caluroso de la edición del catálogo de la biblioteca musical de la Diputación, debida á Pedrell, poniéndolo como un ejemplo á seguir, y haciendo alabanzas de la corporación provincial, editora del mismo.

Las corporaciones, dijo, si no quieren ser editores negociantes, han de ser bibliófilos. Por eso interesa que un alto sentimiento de bibliófilo presida en estas estampaciones.

Dedicó un recuerdo á los buenos tiempos de Carlos III, en que las estampaciones oficiales eran cosa de gran valía, y citó alguna de esas obras hechas por los

impresores Ibarra, Sancha y otros, bajo la protección del rey.

Presentó un proyecto de edición ideal de bibliófilo, señalando los procedimientos y los materiales á usar, y tuvo palabras de censura para los que emplean el papel *couché* en ediciones permanentes, que, además de ser de calidad poco simpática, tiene una duración insignificante y nada á propósito para la estampación de cosas que tengan algún interés.

Algunos procedimientos de grabados fueron mencionados por el conferenciante, que con preferencia, para la edición ideal, se inclinó por los grabados sobre boj y al aguafuerte.

El aire de amable *causerie* que dió el distinguido bibliófilo á su interesante estudio, acabó de hacerle agradable é interesantísimo al selecto público, que aplaudió merecidamente al acabar.



Tema: **El Libro en la enseñanza.**

Conferenciante: D. H. GINER DE LOS RÍOS.

Trató el conferenciante su tema con la galanura de lenguaje que le es peculiar y desde el punto de vista de su misión educativa, esto es, como catedrático, y en este sentido demostró con interesantísimos ejemplos lo que es el libro dedicado á la enseñanza y lo que debería ser, pedagógicamente considerado, para afianzar por modo indiscutible las lecciones que el alumno recibe. Evocó el recuerdo de la antigua Grecia para probar que el libro, más que para la enseñanza propiamente dicha, debe ser obra de consulta, y por esta razón ha de sustentar la verdad inconcusa, escrutando y exhibiendo al alcance público todos los progresos que se realizan en la ciencia ó arte de que se ocupa.

El libro para la enseñanza, en opinión del conferenciante, debe formar lo el mismo alumno con las lecciones prácticas que, mediante un bien estudiado progreso de la asignatura, recibe de viva voz de los profesores que le dirigen y aprendiendo en la naturaleza de las cosas materiales el concepto ideal que ha de seguir su entendimiento. Estudiando así se adquieren los conocimientos por impresión de la materia, impresión eficaz é imborrable, y entonces el libro obtiene la categoría de consultor, á la manera del

método de enseñanza inventado por el célebre Jacotot, según el cual se puede aprender enseñándose el maestro á dirigir la atención del alumno.

Lamentóse amargamente de lo que respecto al libro de enseñanza ocurre en la actualidad, pues editada una obra dedicada á tal objeto, en tanto no se agota la edición, sirve de texto un curso en pos de otro, aun cuando la doctrina que difunde pugne con los últimos descubrimientos de la ciencia. Y para corregir lo que podría llamarse delito de incultura, propone que todo libro de texto debería renovarse cada dos, cinco, á lo sumo cada diez años, según la materia de que trate y en consonancia con los descubrimientos habidos en el ramo de su especialidad.

Apoyó algunos de sus razonamientos fijándose en la legislación que sobre enseñanza rige en el extranjero, censurando la demasiada centralización francesa, que dió lugar á que un ministro dijera enfáticamente en cierta ocasión: «En esta hora sé las palabras precisas que se pronuncian en todos los centros docentes de Francia.» Y cual censura iba encaminada á preconizar la enseñanza libre, regida únicamente por la prudencia y la sabiduría.

Terminó su conferencia con otras muchas consideraciones de valía pertinentes al tema, ahogándose las últimas palabras del orador por los aplausos del auditorio.



Tema: **Teoría Estética Epigráfica.**

Conferenciante: D. ANTONIO SAURÍ SIRÉS.

Empezó el conferenciante haciendo notar la importancia de la epigrafía en algunas manifestaciones artísticas, entre ellas y principalmente tratándose de los carteles anunciadores y demás elementos de propaganda industrial, y en la arquitectura misma, que á menudo emplea los epígrafes en las construcciones, tales como monumentos, mausoleos, etc.

Se lamentó de que la epigrafía no era objeto de una enseñanza especial de los artistas, ya que á menudo se ven en las composiciones epigráficas, que acompañan carteles de buenas firmas, disparates lamentables.

Después de algunas consideraciones entró á hacer una división de su estudio, que señaló en tres partes: la primera de-

dicada al análisis de lo que hay que tener en cuenta al tratarse de la formación de las letras por sí solas; la segunda dedicada al epígrafe, y la tercera á la composición de epígrafes, formando una leyenda.

Hechas algunas consideraciones muy atinadas sobre la letra manuscrita y sus diversos caracteres y reglas de medidas é inclinación, que consideró de poca importancia para los artistas, empezó á hablar de las letras dibujadas, ó sean aquellas en que el dibujante, imitando á la imprenta ó fantaseando sobre las formas que los tipos de ésta le conceden, decora ó transforma en armonía con la composición á la que los epígrafes van destinados.

Ante unos ejemplos correctísimos de letras de palo seco, el conferenciante indicó las particularidades del dibujo de cada signo; particularidades que de no ser tenidas en cuenta deforman la belleza normal de la letra.

Después de estas observaciones, expuso algunos conceptos sobre la epigrafía rotulística, de la que dijo que habiendo adelantado mucho en cuanto á perfección en los procedimientos de dibujo de las letras, ofrecía algunos inconvenientes en cuanto á las cuestiones de claridad ó de forma.

Respecto de estas deformaciones, dijo que repetidas veces se encontraban caracteres que, á pesar de todo, son ilegibles, debido á que los espacios, ó son principalmente ocupados por la letra, ó el espacio se come la mancha de los tipos que son excesivamente delgados. Para solventar estos defectos se declaró partidario del equilibrio entre los espacios y la letra.

Habló de las letras decoradas, de las que dijo que eran peligrosas, porque muchas veces no se decora una letra, sino que se hace un adorno al que se aplica una letra.

Combatió, á continuación del anterior concepto, las filigranas molestas con que los calígrafos, con el deseo de decorarlas, estropean lo principal y característico de la letra, que es lo esencial, lo bello, ó sea su claridad.

Con algunos ejemplos gráficos, expuso equivocaciones cometidas por renombrados artistas de cartel, que intentando introducir modificaciones en los tipos, se

han apartado de las leyes primordiales de éstos, haciéndolos ininteligibles.



Continuó el Sr. Saurí y Sirés su segunda conferencia sobre el mismo tema, exponiendo los valores que para la belleza del conjunto de los epígrafes tienen los espacios en relación con los gruesos y delgados de las letras, entre los cuales el artista debe establecer una armonía que dé al conjunto del epígrafe una mancha entera, sin perturbaciones de claro que rompan la nota total del tono.

Haciendo muy atinadas y prácticas indicaciones, estudió algunas de las causas que pueden producir desarmonía, tales como aquellos caracteres de letra con alfabetos que no tienen las letras de igual conformidad, produciéndose, al precisar la mezcla de estos tipos, desarmonías de mancha que perjudican el conjunto del epígrafe.

Dedicó una parte de su estudio á la composición de epígrafes con la intervención de letras minúsculas en los artículos y conjunciones que unen palabras ó grupos de letras, y habló también de la manera de evitar algunas dificultades que sobresalen en la confección de los epígrafes curvilíneos, dificultades que producen á menudo las desarmonías que el conferenciante combate.

A continuación, ante algunos ejemplos gráficos expuestos, fué indicando cómo algunas de las modificaciones introducidas en las letras de estilo moderno producen desacuerdo, tales como las letras que salen de la línea general, ó de los encaballamientos de los signos, que muchas veces, á más de ser ilegibles, producen topos demasiado violentos, que contrastan brutalmente con el espacio que queda, como á espacio que la letra encaballada había de ocupar.

Pasó á hablar de los monogramas, y reclamó para la belleza de éstos mucha claridad en las letras, claridad que á menudo se sacrifica al aspecto decorativo, que según el conferenciante ha de nacer de la forma natural y lógica de los tipos.

Citó algunos ejemplos de formación de monogramas franceses, en los cuales, para buscar la simetría, se colocan las letras una á la inversa de la otra, lo cual merece censuras.

En algunos ejemplos italianos de monogramas, mencionó una tendencia á

adornarlos demasiado de elementos decorativos y símbolos que, tomando mayor importancia que las letras, hacen perder el valor de éstas, que son lo esencial; haciendo perder por lo tanto la belleza.



En su tercera conferencia trató de las composiciones epigráficas, diciendo que el epígrafe, que actualmente es para muchos artistas un estorbo ó un embarazo para su obra, ha de constituir un nuevo elemento para mayor belleza de la misma, y que siempre, sea dentro de una obra de arte en un cartel, en una tela destinada á llenar un muro, ó en cualquier lugar, ha de tender á decorar; valiéndose de él mismo cuando va solo, y armonizando con las formas que le envuelven, cuando de éstas va acompañado.

Habló á continuación de las composiciones epigráficas de conjunto, haciendo entre ellas dos divisiones ó grupos constituidos por las formadas por letras solas, y las compuestas de letras y otros elementos decorativos, extendiéndose en varias consideraciones sobre las condiciones constitutivas que han de reunir, para procurar así su mayor belleza y claridad.

Entró el Sr. Saurí á hablar de los rótulos destinados á la vía pública, y en las atinadas observaciones, mezcladas con palabras de crítica, explicó las condiciones que habían de reunir para las distancias, tanto en lo relativo al color como á la forma.

Hablando de la litografía comercial, hizo la división de las producciones de éstas en producciones de mano y de cartel, haciendo notar cómo en las primeras, por la condición de ser miradas á poca distancia, el artista puede tener las libertades que no puede tener en las segundas, á las cuales han de concurrir las mismas circunstancias que en la rotulística de la calle.

Hizo algunas consideraciones sobre lo que deberían ser las pequeñas obras de la litografía, tales como la tarjeta de visita y las comerciales, á las que podría evitarse la sequedad de la letra, añadiendo un monograma, ó decorándola con dibujos que se refiriesen á la profesión, título, etc., del poseedor.

Terminó el conferenciante su conferencia haciendo notar como son de alto interés los estudios del dibujo de letras

para los artistas, y propuso que el *Instituto Catalán de las Artes del Libro* fundase una clase donde estas enseñanzas se diesen, ofreciendo su desinteresado concurso para todo lo que fuese necesario en esta obra.

Un aplauso de la concurrencia coronó las últimas palabras del Sr. Saurí y Sirés.



Como sea que con la conferencia reseñada, terminaba el ciclo de conferencias organizado por el *Instituto*, el presidente del mismo, Sr. Virgili, subió al estrado, y dijo:

«La Junta del *Instituto*, deseando extender la obra de cultura que viene realizando con el sostenimiento de su Escuela Práctica Profesional y siguiendo el camino trazado por los que nos han precedido en nuestros cargos, organizó esta serie de conferencias, que por la importancia de sus temas y la reconocida

competencia de las personas á quienes han sido encomendadas, entendemos que han resultado altamente provechosas para todos nosotros.

En la imposibilidad de celebrarlas en nuestro propio local, como hubiesen sido nuestros deseos, gracias á la benevolencia de la Junta de este Ateneo, hemos podido reunirnos aquí, y yo aprovecho esta ocasión para darles públicamente las gracias en nombre del *Instituto Catalán de las Artes del Libro*, como las doy asimismo á los señores conferenciantes que, dando una prueba de altruismo, han venido á divulgar sus conocimientos, y á la distinguida concurrencia que ha sabido recompensar la labor de los señores conferenciantes asistiendo á las mismas con asiduidad y las hago extensivas á los dignos representantes de la prensa por la cooperación que nos han prestado, y muy particularmente á *La Veu de Catalunya*.

El Homenaje á «L'Avenç»

El *Instituto Catalán de las Artes del Libro* concurrió á la fiesta del Homenaje á *L'Avenç*, dedicada á sus fundadores con motivo del éxito alcanzado por la publicación de su *Biblioteca Popular*, que ha llegado, á fuerza de perseverancia, á la centena de sus volúmenes. Tratóse de un acto que, por su esencia, informa nuestra propia espiritualidad y en obsequio de consocios que se desviven por el culto de las Artes Gráficas. No podía faltar nuestra cooperación ni nuestro entusiasmo coadyuvando á su feliz resultado.

El banquete se celebró el día 5 de febrero próximo pasado, en el salón de la *Maison Dorée*. En la mesa, el sitio de honor fué ocupado por los Sres. Massó y Casas, acompañados de Maragall y Oller, como individuos de la Comisión organizadora.

En frente de dichos señores, se sentaron los encargados de cada una de las secciones de la casa, como homenaje á los obreros que contribuyeron con su esfuerzo manual á llevar á buen término la obra de la *Biblioteca*, completándose

el cuadro por todos los que han creído un deber de gratitud y entusiasmo acudir á festejar la trascendental solemnidad de pasar de la centena, una colección de libros en lengua catalana.

Concurrieron, además de los ya mencionados, los señores Ramón Miquel y Planas, Ribera y Rovira, Emilio Guanyabens, Francisco Gras y Elías, Pompeyo Gener, Ignacio Iglesias, Francisco Matheu, Miguel S. Oliver, Juan Givanel, José María Roca, E. Moliné y Brasés, Antonio Suñol, Manuel Serra, Martí y Juliá, Santiago Rusiñol, Antonio Virgili, presidente y en representación del «Instituto Catalán de las Artes del Libro», Luis Doménech y Montaner, F. de A. Más, Enrique de Fuentes, Puig y Cadafalch, C. de Fortuny, Roig y Pruna, Jose Galbany, A. Verdaguer, Federico Rahola, E. Batlló, Miguel Cabré, C. Viada, Joaquín Abella, Joaquín Cabot, J. Rogent, A. Rubió y Lluch, Gustavo Gili, L. Roura, Oriol Martorell, Santiago Segura, Mariano Planas y Escubós, Alberto Aldrich, C. Friginals, José Thomas, Luis Guarro, S. Sampere y Miquel,

Miguel Utrillo, Luis Bagaria, Juan Llongueras y Pous Pagés.

Una vez empezado el banquete, y mientras los comensales estaban entregados todos á diversas conversaciones afectas á Cataluña, según el punto de vista que interesaba á cada uno, se hizo un momento de silencio, y se vió como un criado de la casa se dirigía cargado con dos monumentales ramos de hermosísimas flores, hacia el lugar que ocupaban los señores objeto del homenaje: Era el obsequio que las señoritas encuadradoras de la *Biblioteca Popular* dedicaban á sus fundadores, deseando asociarse espiritualmente á la fiesta, y siendo recibido tan delicado tributo, con una espontánea salva de aplausos.

Poco después, se levantó Narciso Oller para dar lectura de la lista de las adhesiones, leyendo antes algunos párrafos de las cartas enviadas por las distinguidas escritoras Moncerdá de Maciá, Carmen Karr y Víctor Catalá.

He aquí el nombre de las demás adhesiones: de Valencia, Teodoro Llorente, Bernardo Morales Sanmartín, Miguel Durán Tortajada, Salvador Ferrándiz, Juan José Sevent, Daniel Martínez Fernando; desde Berlín, Cebrián Montoliu; de Barcelona, José Roca y Roca, Luis Destany, Joaquín Riera y Bertrán, Rafael Patxot, Alfonso Par, Alfonso Bonay, Antonio Careta y Vidal, Alfonso Damiáns, Vicente María de Gibert, Juan Torrendell, J. Vives Pastor, Oriol Martí, Luis Vía, Rosendo Serra, J. Morató, Ramón Ramón y Vidales, M. Farreras Munner, Víctor Oliva, Joaquín Manuel Gay, Pedro Corominas, Juan Puig y Ferrater, Celso Gomis, Alfonso Maseras, Amadeo Hurtado, Adrián Gual, «Centre Excursionista de Catalunya», «Orfeo Catalá», «Instituto Catalán de las Artes del Libro», «Unió Catalanista», «Ateneo Enciclopédico Popular» y «Ateneo Barcelonés»; de Gerona, Carlos Rahola; de Mallorca, Juan Alcover; de Lisboa, «Casal Catalá»; de Tarrassa, «Agrupació Regionalista», «Schola Choral» y «La Sembra».

Terminada la lectura de las adhesiones, Juan Maragall se levantó dirigiendo, en nombre de los presentes, algunas palabras á los fundadores de la «Biblioteca Popular».

«En un estado como el nuestro, en que las instituciones de cultura más ne-

cesarias se hacen aguardar mucho de los poderes públicos que mayor deber tienen de crearlas, el pueblo, que en esto no puede vivir de esperanzas, sino que más bien puede morir, necesita algo que de momento le provea del pan espiritual, ó cuando menos le entretenga el hambre. Y algo así ha venido á ser vuestra Biblioteca popular. Porque en la naturaleza de este pueblo existe una especie de inclinación (que no diré si es vicio ó virtud) á desconfiar de todo lo que le llega de oficio, y á no creer más que en aquellas cosas en que le dejan en completa libertad. Y este sentido de libertad en la propia educación se la dais vosotros, poniéndole, como si dijéramos, á la mano, las enseñanzas de los grandes espíritus, para que él mismo se las pueda tomar, dándoselas en su propia lengua, que es la manera más eficaz para que le penetren al alma.

»Bebamos, pues, todos los que estamos en torno de esta mesa, por la Biblioteca Popular de L'Avenç, por la perfección de nuestro pueblo y por Cataluña.»

A continuación se levantó Massó y Torrents, y después de dedicar algún recuerdo á Briz, á Aguiló, á la *Renaixença*, á la *Il·lustració Catalana*, á los amigos de *Juventut* y á Ramón Miquel y Planas, iniciador del acto, por los esfuerzos y amor que han prestado todos á Cataluña, hizo un poco de historia referente á la manera como empezó de joven su fe por lo que hoy ya es una realidad indiscutible.

Explicó con mucha sencillez el sentido de tolerancia é imparcialidad que ha seguido para dar á conocer al público los buenos autores sin reparar en sus tendencias, agradeciendo á todos el hermoso resultado de la *Biblioteca Popular*, por que todos habían contribuído á obtenerlo sólo con su amor á Cataluña.

Antes de terminar dedicó un recuerdo á los compañeros López Oms y Soler y Miquel, desaparecidos del mundo de los vivos y también á los ausentes Pompeyo Fabra, Jaime Cortada, Jaime Brossa, Pérez Jorba, á los Montoliu, y á Morera, brindando finalmente por la expansión de la lengua catalana.

Terminada la velada, que podría llamarse oficial de la fiesta, se convirtió ésta en deliciosa velada literaria. Los poetas Guanyabéns y Miguel S. Soler

leyeron algunas poesías; Santiago Rusiñol hizo varias consideraciones relativas á los temperamentos opuestos de Massó y Casas, atribuyendo el éxito que tuvo en un principio la *Biblioteca* á la oposición de dichos temperamentos.

Habló el doctor Martí y Juliá en nombre de la «Unió Catalanista», diciendo que la obra de *L'Avenç* ha sido tanto ó más poderosa para la causa de Cataluña que la de la causa política.

Federico Rahola hizo un llamamiento á la juventud intelectual, aconsejándoles que se enteren de los esfuerzos realizados por los viejos en bien de Cataluña, noticia que les puede ser muy útil. También propuso una colecta para los obreros tipógrafos de París á consecuencia de las últimas inundaciones, recaudán-

dose inmediatamente una cantidad de la que se incautó Miquel y Planas para hacerla llegar á su destino.

Luego habló Puig y Cadafalch, diciendo que el primer ministro de España ha declarado que desconocía el idioma catalán. Protestó de que haya catalanes que digan que un idioma no es más que un medio de expresión. Afirmó que el idioma es siempre la representación de un pueblo. Y si nuestro primer ministro no conoce nuestro idioma es porque aun no conoce nuestro pueblo.

Y últimamente también hicieron uso de la palabra Gras y Elías, Ignacio Iglesias, Utrillo y Pompeyo Gener, siendo muy aplaudidos en sus conceptos, terminando la fiesta entre calurosas expansiones de entusiasmo.

ECOS Y NOVEDADES

Nuestro *Instituto* ha recibido un ejemplar de la edición del libro publicado por el *Centro Oficial Esperantista*, de París, con motivo del V Congreso Universal de Esperanto, celebrado en esta ciudad durante los días 5 al 11 de septiembre próximo pasado. Reseña textualmente las sesiones habidas y, además, da á conocer el historial bibliográfico y estadístico que al nuevo idioma interesa. Publica, en extracto, la notable conferencia que, dedicada á nuestra Corporación, desarrolló en el Salón de Actos del *Ateneo Barcelonés* el Secretario de la *Liga Internacional de impresores Esperantistas* D. Luis Carlo, cuyo texto conocen nuestros lectores por haberse publicado en las páginas de esta REVISTA.

El día 15 de abril último, la Escuela Salesiana de Arte Tipográfico, establecida en el vecino pueblo de Sarriá, celebró los exámenes de fin de curso, los cuales fueron presididos por los señores D. Eudaldo Canibell y D. Alfredo Böhm. Los alumnos contestaron á satisfacción cuantas preguntas les hicieron, demostrando teórica y prácticamente que conocían las materias correspondientes á sus respectivas asignaturas, mereciendo la clasificación de *sobresaliente* D. Víctor Gauleca y D. Celestino Herrero. Entre

los demás compañeros abundó la nota de *notable*, sin que hubiese necesidad de otorgar ningún *suspense*.

Un aplauso á tan benemérita Escuela.

Con el título «Un amigo de los libros», copiamos de la *Bibliographie de la France* la siguiente noticia: M. Andrew Carnegie, que ha hecho recientemente un donativo á Francia de la suma de cinco millones de francos para la creación de un fondo de socorros, destinado á recompensar á los autores de actos heroicos, se ha distinguido en distintas ocasiones por la manera cómo emplea las rentas de su inmensa fortuna. Uno de los empleos que con más frecuencia ha realizado, ha sido la creación y dotación de numerosas bibliotecas públicas, tanto en los Estados Unidos, país de su residencia, como en Escocia, su país natal. Este señor cree que el mejor regalo que puede hacerse á un pueblo son los libros; ha contribuido á la fundación de mil cuatrocientas bibliotecas, por las cuales ha gastado más de doscientos millones. No ha dejado de favorecer á las Universidades, entre las que ha invertido más de doscientos millones. En 1906 dotó la Universidad de París de una renta de doce mil francos, que sirve para conceder cada año las bolsas llamadas de *curia*.

Ch. Lorilleux y C^a

CASA FUNDADA EN 1818 * CAPITAL: DOS MILLONES

PARÍS: 16, Rue Suger — BARCELONA: 653, Cortes — MADRID: 14, Sta. Engracia

EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE 1900 - Fuera de Concurso - Miembro del Jurado

Colores y Barnices ——— **Tintas de Imprenta**

Pastas para Rodillos

Sucursales y depósitos:

Lyon . Burdeos . Lille
Túnez . Roma . Milano
Génova . Nápoles
Londres . Manchester
Berlín . Leipzig . Stut-
gart . Madrid . Mála-
ga . Sevilla . Barcelo-
na . Cádiz . Gibraltar
Bilbao . Palma . Ams-
terdam . Copenhague



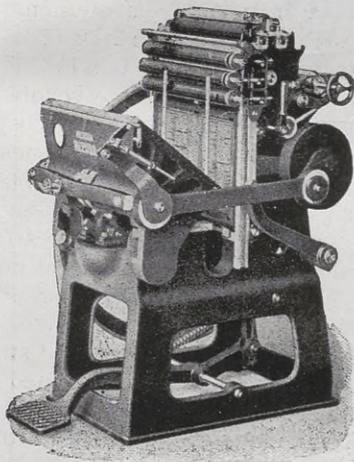
Sucursales y depósitos:

San Petersburgo . Mos-
cou . Berna . Lisboa
Porto . Sofía . Viena
Bucarest . Buda-Pesth
Constantinopla . Cairo
Méjico . Santa Cruz
de Tenerife . Río
Janeiro . Montevideo
Santiago de Chile
Saigon . Schangai

Fábrica en Badalona. - Depósito y Administración: Cortes, 653 : Barcelona

VICTORIA MERCUR

con protector de manos



FÁBRICA DE MÁQUINAS

Rockstroh y Schneider

Suc. S. A.

DRESDE-HEIDENAU

Representante general para España y Portugal:

Richard Gans

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA

Madrid: Princesa, 63

BARCELONA: Diputación, 201

Teléfono 2478

La máquina más perfeccionada
ECONÓMICA * LIGERA



KOENIG & BAUER



Maschinenfabrik Kloster Oberzell G. m. b. H., Würzburg (Alemania)

REFERENCIAS

Madrid:

Sucs. de Rivadeneira
Blanco y Negro
Actualidades
Imprenta Municipal
Eduardo Arias
Lohr & Morejón

Barcelona:

Muntaner y Simón
Guinart y Pujolar
Henrich y Ca.
Las Noticias
La Vanguardia
Arnau Ors y Bartrés

Bilbao:

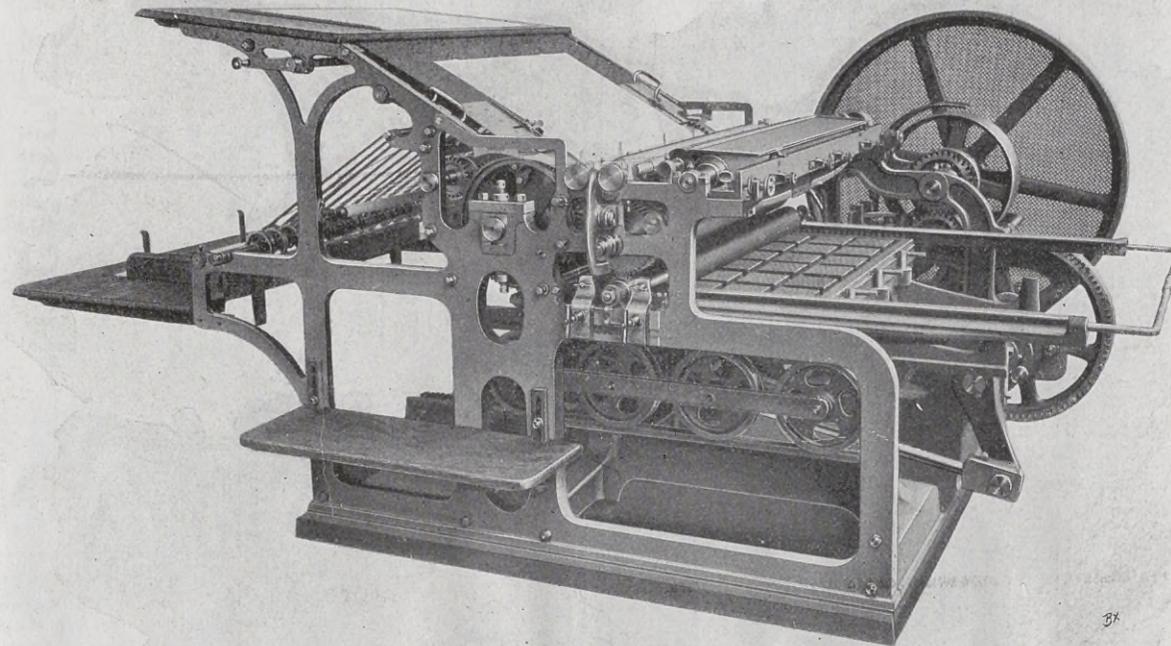
El Noticiero Bilbaíno

Cartagena:

Juan Palacios

Coruña:

El Eco de Galicia



Igualada:

Carlos Puget

Lugo:

F. Pardo y P. Cora

Málaga:

PP. Salesianos
José Supervielle

San Sebastián:

El Pueblo Vasco

Valdepeñas:

Cuartero & Campos

Valencia:

El Mercantil Valenciano

Valladolid:

Jorge Montero.

Vigo:

Arturo Barrientos

Zaragoza:

M. Payá & Ca.

ÚNICOS REPRESENTANTES Y DEPOSITARIOS PARA ESPAÑA Y PORTUGAL:

Fundición Tipográfica SUCESOR DE J. DE NEUFVILLE, Barcelona-Gracia

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA
: SUCESOR DE :
J. DE NEUFVILLE

BARCELONA - GRACIA, Sta. Teresa, 10
SUCURSAL DE LA FUNDICIÓN "BAUER"
Frankfurt am Main (Alemania)

Exposición St. Louis 1904
MEDALLA DE ORO

Casa fundada en 1746
Teléfono 3520

Telegramas: NEUFVILLE-BARCELONA

MAQUINARIA DE



Karl Krause, Leigzig
A. Hogenforst, Leipzig
Koenig & Bauer, Würzburg
Gebr. Brehmer, Leipzig

NUEVO TIPO ARTÍSTICO "VENUS"

Núm. 1939. Cuerpo 5/6. Mín. 2⁵/₁₀ kilos

Manuel quedó asombrado al contemplar la sin igual maestría con que la joven violinista ejecutaba los más

AVANZABA MAJESTUOSAMENTE EL BUQUE DEJANDO

Núm. 1940. Cuerpo 6. Mín. 3 kilos

Si el aeroplano, obra del hombre, vuela por el espacio, ¿cómo se explica que el hombre, obra de

SON MUY ACERTADAS LAS OBSERVACIONES

Núm. 1941. Cuerpo 8. Mín. 4 kilos

Los datos que se necesitan para resolver la cuestión con aquel amplio criterio

COMO HABÍA SUFRIDO NUMEROSOS

Núm. 1942. Cuerpo 10. Mín. 5 kilos

Faustino explicó á Rosalía la mucha gracia causada por el gatito

EN MUCHAS OCASIONES FUÉ

Núm. 1943. Cuerpo 12. Mín. 6 kilos

Es en extremo difícil averiguar el origen que tuvieron
LOS ANCianos DEL PAÍS

Núm. 1945. Cuerpo 16. Mín. 8 kilos

Después de este incidente no fué posible
EMPLEAR EN TODAS

Núm. 1947. Cuerpo 24. Mín. 10 kilos

Los jardines de
LA MONTAÑA

PÍDASE FOLLETO ESPECIAL

MONOTYPE

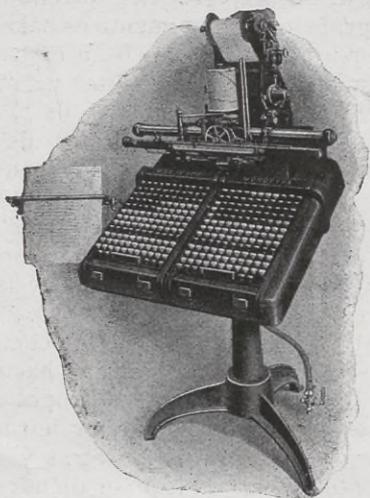
ÚNICA MÁQUINA QUE FUNDE Y COMPONE

hasta 40 cícros con

Tipos sueltos

iguales

á los que se adquieren
en las fundiciones



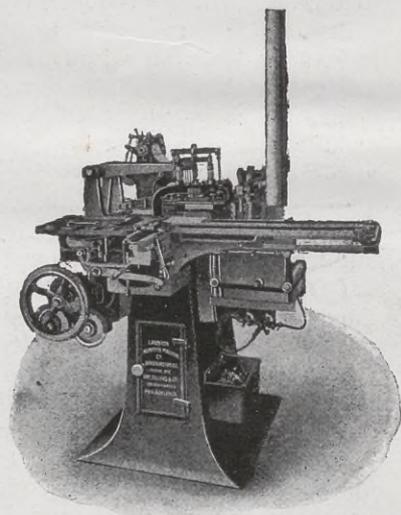
TECLADO D

Tener una

MONOTYPE

es tener una fundición
en casa

Funde del cuerpo 5 al 12
y con un aparato
especial
funde del cuerpo 14 al 36



FUNDIDORA

The Lanston Monotype Corporation Ltd.

LONDRES

Pedir detalles: A. Rolando, calle de Valencia, n.º 266; Barcelona
